FUSION®
Panel-Stereo

BENUTZERHANDBUCH



DEUTSCH

FUSIONENTERTAINMENT.COM

© 2018 Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Alle Rechte vorbehalten. Gemäß Urheberrechten darf dieses Handbuch ohne die schriftliche Genehmigung von Garmin weder ganz noch teilweise kopiert werden. Garmin behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen und den Inhalt dieses Handbuchs zu ändern, ohne Personen oder Organisationen über solche Änderungen oder Verbesserungen informieren zu müssen. Unter www.fusionentertainment.com finden Sie aktuelle Updates sowie zusätzliche Informationen zur Verwendung dieses Produkts.

Garmin®, das Garmin Logo, FUSION® und das Fusion Logo sind Marken von Garmin Ltd. oder Tochtergesellschaften und sind in den USA und anderen Ländern eingetragen. Diese Marken dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden.

Android™ ist eine Marke von Google™ Inc. Apple® und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen. App Store℠ ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen. Die Marke iPhone® wird in Japan mit Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Garmin ausschließlich unter Lizenz verwendet. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Inhaltsverzeichnis

Erste Schritte **1**
Steuerungen des FUSION® Panel-Stereo 1
USB-Anschluss des FUSION Panel-Stereo 1
Verbinden von Geräten **1**
Verbinden kompatibler Bluetooth Geräte mit dem Radio 1
Verbinden kompatibler USB-Geräte mit dem Radio 2
FUSION-Link Fernbedienungs-App 2
Verbinden einer Garmin® Uhr mit dem Radio 2
Weitere Informationen **3**
Installieren einer anderen Sprache für Sprachansagen 3
Technische Daten 3
Pflege des Radios 3
Registrieren des FUSION Panel-Stereo 3
Fehlerbehebung 3
Index **5**

Erste Schritte

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung "*Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*", die dem Produkt beiliegt.

Steuerungen des FUSION® Panel-Stereo



Bluetooth/Quelle	Quelle	• Drücken Sie die Taste, um die verfügbaren Quellen zu durchblättern. • Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät so einzurichten, dass es für andere Geräte im Bluetooth® Modus sichtbar ist, und um es mit einem drahtlosen Bluetooth Gerät zu koppeln.
★	AM-/UKW-Voreinstellung 1	• Halten Sie die Taste gedrückt, um den aktuellen Sender als Voreinstellung 1 zu speichern. • Drücken Sie die Taste, um den gespeicherten voreingestellten Sender auszuwählen.
★★	AM-/UKW-Voreinstellung 2	• Halten Sie die Taste gedrückt, um den aktuellen Sender als Voreinstellung 2 zu speichern. • Drücken Sie die Taste, um den gespeicherten voreingestellten Sender auszuwählen.
i	Informationen	• AM/UKW: Drücken Sie die Taste, damit Informationen zur Frequenz und zum Band des aktuellen Senders angesagt werden. • USB/Bluetooth/AUX: Drücken Sie die Taste, damit der Name der Quelle angesagt wird.
⏻	Stromversorgung	• Drücken Sie diese Taste, um das Radio einzuschalten. • Drücken Sie die Taste, um das Radio auszuschalten. • Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um das Radio zurückzusetzen.
⏮	Zurück	• AM/UKW: Drücken Sie die Taste, um den vorherigen Sender einzustellen. • USB/Bluetooth: Drücken Sie die Taste, um zum vorherigen Titel zu springen. • USB: Halten Sie die Taste gedrückt, um den aktuellen Titel zurückzuspulen (nur kompatible Apple® Geräte).
⏯	Wiedergabe/Pause	• AM/UKW/AUX: Drücken Sie die Taste, um das Radio stumm zu schalten. • USB/Bluetooth: Drücken Sie diese Taste, um das Radio auf Pause zu stellen.
⏭	Weiter	• AM/UKW: Drücken Sie die Taste, um den nächsten Sender einzustellen. • USB/Bluetooth: Drücken Sie die Taste, um zum nächsten Titel zu springen. • USB: Halten Sie die Taste gedrückt, um den aktuellen Titel vorzuspulen (nur kompatible Apple Geräte).
−	Lautstärke verringern	• Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. • Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke schnell zu verringern.
+	Lautstärke erhöhen	• Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. • Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke schnell zu erhöhen.
★★ und ★		AM/UKW: Halten Sie beide Tasten gedrückt, um die AM-/UKW-Tuner-Region zu ändern. ***HINWEIS*** Beim Ändern der Tuner-Region werden alle voreingestellten Radiosender gelöscht. **HINWEIS:** Der Tuner wurde auf die Nordamerika-Tuner-Region eingestellt. Wenn Sie das Radio in einer anderen Region erwerben oder verwenden, müssen Sie die Tuner-Region ändern.
⏮ und ⏭		• Drücken Sie beide Tasten, damit die aktuelle Version der Software angesagt wird. • Halten Sie beide Tasten gedrückt, um die Software des Radios über USB zu aktualisieren (Informationen zu Software-Updates finden Sie unter www.fusionentertainment.com).
i und ★		Halten Sie beide Tasten gedrückt, um die AUX1-Eingabe zu aktivieren oder zu deaktivieren.
★★ und *i*		Halten Sie beide Tasten gedrückt, um die AUX2-Eingabe zu aktivieren oder zu deaktivieren.
i und ⏮		AUX: Drücken Sie beide Tasten, um die Verstärkung für die verbundene Quelle zu reduzieren.
i und ⏭		AUX: Drücken Sie beide Tasten, um die Verstärkung für die verbundene Quelle zu erhöhen.
+ und −		Halten Sie beide Tasten gedrückt, um zwischen der festen oder anpassbaren Line-Out-Lautstärke zu wechseln.

USB-Anschluss des FUSION Panel-Stereo



①	USB-Anschluss für die Verbindung mit einem mobilen Gerät oder einem kleinen USB-Stick. Lädt das mobile Gerät auf.
②	Schutzkappe. Wenn die Kappe ordnungsgemäß verschlossen ist, dient sie als wasserbeständige Abdeckung nach IPX5.

Verbinden von Geräten

Verbinden kompatibler Bluetooth Geräte mit dem Radio

Geben Sie Medien von einem kompatiblen Bluetooth Gerät über die drahtlose Bluetooth Verbindung wieder.

Sie können die Musikwiedergabe über die Medienapp auf einem Bluetooth Gerät oder über die FUSION-Link™ Fernbedienungs-App steuern. Weitere Informationen zur FUSION-Link App für kompatible Apple oder Android™ Geräte finden Sie im Apple App Store℠ oder im Google Play™ Store.

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät.
2. Das kompatible Bluetooth Gerät muss sich in einer Entfernung von 10 m (33 Fuß) zum Radio befinden.
3. Halten Sie auf dem Radio die Taste gedrückt, bis **Sichtbar** ausgegeben wird und blau blinkt.

   Das Radio bleibt zwei Minuten lang sichtbar.
4. Wählen Sie auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät in der Liste erkannter Geräte die Option **Panel-Stereo** aus.

   leuchtet blau, wenn das Gerät mit dem Radio verbunden ist.
5. Falls das kompatible Bluetooth Gerät keine Verbindung mit dem Radio herstellt, wiederholen Sie die oben angegebenen Schritte.
6. Wenn Sie Bluetooth Audio streamen möchten, wählen Sie auf dem Radio die Bluetooth Quelle.

   HINWEIS: Die FUSION-Link App funktioniert für alle Audioquellen, allerdings müssen Sie auf dem Radio die Bluetooth Quelle wählen, um Audio zu streamen.
7. Geben Sie Musik über das Bluetooth Gerät wieder.

   HINWEIS: leuchtet unabhängig von der gewählten Quelle weiterhin blau, wenn ein Bluetooth Gerät mit dem Radio verbunden ist.

Sofort nachdem das Radio eingeschaltet wird, stellt es automatisch eine Verbindung mit dem letzten verbundenen Gerät her, wenn es sich in Reichweite befindet und die drahtlose Bluetooth Technologie aktiviert ist.

Verbinden Sie ein zuvor gekoppeltes Bluetooth Gerät, indem Sie in der Liste der zuvor gekoppelten Geräte des Bluetooth Geräts die Option Panel-Stereo auswählen.

Verbinden kompatibler USB-Geräte mit dem Radio

Sie können einen kompatiblen USB-Stick, ein kompatibles Apple Gerät oder ein kompatibles Android AOA-Gerät an den USB Anschluss anschließen, um Musik wiederzugeben und kompatible Apple oder Android-Geräte aufzuladen.

Für die Ordnernavigation auf dem USB-Stick ist die FUSION-Link Fernbedienungs-App erforderlich. Bei der Verwendung eines USB-Sticks ohne die FUSION-Link App, gibt das Radio standardmäßig Musikdateien wieder, die im Stammverzeichnis gespeichert sind. Wenn mit der FUSION-Link App zuvor ein anderer Ordner auf dem USB-Stick aufgerufen wurde, gibt das Radio Musikdateien aus dem zuletzt aufgerufenen Ordner wieder.

Bei der Verwendung eines USB-Sticks ist die Zeit zum Laden der Dateien je nach Größe des Sticks und der Anzahl der Dateien auf dem Stick unterschiedlich.

1. Verbinden Sie den USB-Stick oder das USB-Kabel aus dem Lieferumfang Ihres Media Players mit dem USB Anschluss des Radios.
2. Wenn Sie Bluetooth Audio streamen möchten, wählen Sie auf dem Radio die Bluetooth Quelle.

   HINWEIS: Die FUSION-Link App funktioniert für alle Audioquellen, allerdings müssen Sie auf dem Radio die Bluetooth Quelle wählen, um Audio zu streamen.
3. Geben Sie Musik über das verbundene USB-Gerät wieder.

Wenn ein nicht unterstütztes USB-Gerät verbunden ist, weist das Radio mit einem Signalton auf diesen Fehler hin.

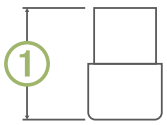
Ein Signalton	Nicht unterstützter USB-Hub verbunden
Zwei Signaltöne	Nicht unterstütztes USB-Gerät verbunden
Drei Signaltöne	Gerät reagiert nicht
Vier Signaltöne	Nicht unterstütztes USB-Gerät verbunden, das die Laderate des Radios von 1 A überschreitet

Größe des USB-Sticks

Die Schutzkappe sollte auf dem Gerät dicht sitzen, damit es nicht zu Korrosion kommt.

Damit die Schutzkappe ordnungsgemäß aufgesetzt und verschlossen werden kann, müssen Sie einen kleinen USB-Stick verwenden, der eine Gesamtlänge von maximal 22 mm (0,86 Zoll) hat.

Beim optionalen Zubehör FUSION MS-USB16 handelt es sich um einen kleinen USB-Stick mit 16 GB Speicherplatz, der die richtige Größe hat, damit die Schutzkappe verschlossen werden kann und dicht sitzt.



①	Maximal 22 mm (0,86 Zoll)

FUSION-Link Fernbedienungs-App

Verwenden Sie die FUSION-Link Fernbedienungs-App auf dem kompatiblen Apple oder Android Gerät, um die Lautstärke des Radios anzupassen, die Quelle zu ändern, die Wiedergabe zu steuern, Radiovoreinstellungen auszuwählen und zu verwalten und bestimmte Radioeinstellungen anzupassen.

Die Kommunikation zwischen der App und dem Radio erfolgt über eine drahtlose Verbindung mit dem mobilen Gerät. Sie müssen das kompatible Gerät über Bluetooth oder Wi-Fi® mit dem Radio verbinden, um die App zu nutzen.

Informationen zur FUSION-Link Fernbedienungs-App für kompatible Apple oder Android Geräte finden Sie im Apple App Store oder Google Play Store.

Verbinden einer Garmin® Uhr mit dem Radio

Eine Liste kompatibler Garmin Uhren finden Sie unter www.fusionentertainment.com.

Weitere Informationen zur Uhr finden Sie im Handbuch der Uhr unter www.garmin.com/manuals.

1. Folgen Sie den Anweisungen im Handbuch der Uhr, um die FUSION-Link Lite™ App aus dem Connect IQ™ Shop auf der Uhr zu installieren.
2. Halten Sie auf dem Radio die Taste gedrückt, bis **Sichtbar** ausgegeben wird und blau blinkt.

   Das Radio bleibt zwei Minuten lang sichtbar.
3. Die Uhr muss sich in einer Entfernung von maximal 3 m (10 Fuß) zum Radio befinden.

   HINWEIS: Halten Sie beim Koppeln eine Entfernung von mindestens 10 m (33 Fuß) zu anderen ANT® Geräten ein.
4. Öffnen Sie auf der Uhr die FUSION-Link Lite App.

   Wenn Sie die App das erste Mal auf der Uhr öffnen, wird die Uhr automatisch mit dem Radio gekoppelt und stellt eine Verbindung mit ihm her. Wenn Sie ein anderes Radio koppeln müssen, wählen Sie in der FUSION-Link Lite App die Option **Einstellungen** > **Neues koppeln**.
5. Steuern Sie die Audiowiedergabe über die FUSION-Link Lite App auf der Uhr.

Nachdem die Geräte gekoppelt wurden, stellen sie automatisch eine Verbindung her, wenn sie eingeschaltet und in Reichweite sind und wenn die App auf der Uhr geöffnet ist.

Weitere Informationen

Installieren einer anderen Sprache für Sprachansagen

Sie können die Sprache der Sprachansagen ändern. Wählen Sie zwischen Deutsch, Chinesisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Japanisch, Niederländisch und Spanisch.

1. Rufen Sie die Website www.fusionentertainment.com auf.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

Technische Daten

Klassifizierung bezüglich des Eindringens von Wasser*	IEC 60529 IP65
Abmessungen mit Klickrand (B × H × T)	344 x 155 x 50 mm (13,54 x 6,1 x 1,97 Zoll)
Gewicht	1,15 kg (2,54 lbs)
Betriebstemperaturbereich	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Temperaturbereich bei Aufbewahrung über einen längeren Zeitraum	-20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)
Reichweite der Bluetooth Drahtlosfunktion	Bis zu 10 m (33 Fuß)
Bluetooth Profile	A2DP, AVRCP, SPP
Bluetooth Version	4.1
Reichweite der ANT Drahtlosfunktion	Bis zu 3 m (10 Fuß)
Eingangsspannung	10,8 bis 16 V Gleichspannung
Stromstärke (maximal)	10 A
Sicherung	10 A
USB	Typ-A-Anschluss zum Verbinden von USB-Sticks oder Media Playern; liefert auch 1 A zum Aufladen
USB-Kompatibilität	Kompatible Android Open Accessory- (AOA) und Apple Geräte
USB-Format	FAT32
USB-Audioformat	MP3, maximal 250 Dateien pro Stammordner und jedem anderen Ordner **HINWEIS:** Die Zeit zum Laden der Datei ist je nach Anzahl und Größe der Dateien auf dem Stick unterschiedlich.
Lautsprecher	Zwei 3-Zoll-Lautsprecher mit einem Passivradiator
Verstärker	Klasse D, 2 x 43 W (eff.) bei 14,4 V Gleichspannung, ≤ 1 % THD+N
Tuner	AM/UKW (Nordamerika, Europa, Japan, Australasien)
Funkfrequenz/Protokoll	Bluetooth: Klasse 2 Bluetooth/ANT Frequenz: 2.402 bis 2.480 MHz Bluetooth/ANT maximale Leistung: 9 dBm EIRP
Line-Ausgabepegel (max.) (Peak-to-Peak)	5,5 V
AUX-Eingangspegel (typisch) (eff.)	1 V

* Die IP-Klassifizierung umfasst nicht die hinteren Anschlüsse.

Tuner	Europa und Australasien	USA	Japan
UKW-Funkfrequenzbereich	87,5 bis 108 MHz	87,5 bis 107,9 MHz	76 bis 95 MHz
UKW-Frequenzschritt	50 kHz	200 kHz	50 kHz

Tuner	Europa und Australasien	USA	Japan
AM-Funkfrequenzbereich	522 bis 1620 kHz	530 bis 1710 kHz	522 bis 1620 kHz
AM-Frequenzschritt	9 kHz	10 kHz	9 kHz

Pflege des Radios

HINWEIS

Setzen Sie das Gerät keinen starken Erschütterungen aus, und verwenden Sie es sorgsam. Andernfalls kann sich die Lebensdauer reduzieren.

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Reinigen des Radios.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Sonnenschutzmittel oder Insektenschutzmittel, die die Kunststoffteile oder die Oberfläche beschädigen könnten.

Wischen Sie das Radio mit klarem Wasser ab, nachdem es mit Chlor- oder Salzwasser, Sonnenschutzmitteln, Kosmetika, Alkohol oder anderen scharfen Chemikalien in Berührung gekommen ist. Wenn das Gerät diesen Substanzen über längere Zeit ausgesetzt ist, kann dies zu Schäden am Gehäuse führen.

Bewahren Sie das Radio nicht an Orten auf, an denen es evtl. über längere Zeit sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.

Registrieren des FUSION Panel-Stereo

Helfen Sie uns, unseren Service weiter zu verbessern, und füllen Sie die Online-Registrierung noch heute aus.

- Rufen Sie die Website www.fusionentertainment.com auf.
- Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Kopie an einem sicheren Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Radio reagiert nicht beim Betätigen der Tasten

- Halten Sie die Taste ⏻ 10 Sekunden lang gedrückt, um das Radio zurückzusetzen. Drücken Sie bei Bedarf die Taste ⏻, um das Radio wieder einzuschalten.

Ich kann den Ton nur schlecht oder gar nicht hören

- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am verbundenen Gerät.
- Wählen Sie eine gültige Quelle für das Radio.
- Vergewissern Sie sich, dass das Radio nicht stumm geschaltet oder auf Pause gestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Radio mit einer Stromquelle verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die externe AM-/UKW-Antenne verbunden und für den Empfang von Sendesignalen positioniert ist.

Das USB-Laufwerk wird nicht wiedergegeben

- Vergewissern Sie sich, dass das Laufwerk als FAT32 formatiert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Titel im MP3-Format vorliegen und im Stammverzeichnis gespeichert sind.
- Verwenden Sie die FUSION-Link App, um durch die USB-Ordner zu navigieren.
- Vergewissern Sie sich, dass die Musikwiedergabe nicht angehalten ist.

Es ist schwierig, eine Rundfunkstation auf dem Radio einzustellen

- Verwenden Sie die FUSION-Link App, und drücken Sie ▶II, um den manuellen Einstellungsmodus auszuwählen.
- Verwenden Sie die FUSION-Link App, oder drücken Sie ★ und ★★, um die Tuner-Region zu ändern, wenn Sie in ein anderes Land gereist sind.

Index

A
Akku, aufladen **1**
Android Geräte **2**
Anschlüsse **1**
ANT Geräte **2**
Apple Geräte **2**
Aufladen **1**

B
Bluetooth Geräte **1, 2**

E
Einschalttaste **1**

F
Fehlerbehebung **3, 4**

G
Gerät
  Registrierung **3**
  Tasten **1**

P
Produktregistrierung **3**

Q
Quelle **1**

R
Registrieren des Geräts **3**
Reinigen des Geräts **3**

T
Tasten **1**
Technische Daten **3**

U
Uhr **2**
USB **1, 2**
USB-Geräte **2**

FUSION SUPPORT

Neuseeland	09 369 2900
Australien	1300 736 012
Europa	+44 (0) 370 850 1244
USA	623 580 9000
Pazifik	+64 9 369 2900

FUSIONENTERTAINMENT.COM

Dezember 2018 Gedruckt in Taiwan 190-02398-00_0B